

**Dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytování systémové podpory softwarových produktů č. poskytovatele 26/2010, č. uživatele SO2010-013**

**I. Smluvní strany**

**ARCDATA PRAHA, s. r. o.**

sídlem: Hyberská 24/1009, 110 00 Praha 1  
jednající: Ing. Petrem Seidlem, CSc., jednatelem  
IČ: 14889749  
DIČ: CZ14889749  
Plátce DPH  
bankovní spojení: Československá obchodní banka  
účet č.: 0000666013/0300  
zápis do obch. rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 668  
jako poskytovatel ze strany jedné (dále jen "společnost ARCDATA")

a

**Česká republika - Správa úložišť radioaktivních odpadů**

sídlem: Dlážděná 6/1004, 110 00 Praha 1  
jednající: Ing. Jiřím Faltejskem  
IČ: 66000769  
Není plátce DPH  
bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28, Praha 1  
účet č.: 35-64726011/0710  
jako uživatel ze strany druhé (dále jen "Uživatel")

*se v souladu s ustanovením článku VI. odst. 2 výše uvedené smlouvy dohodly, že smlouva se mění takto:*

*X. K. J. K.*

## II.

Příloha č. 1 smlouvy se ruší a nahrazuje se takto:

„Příloha č. 1 ke smlouvě č. 26/2010

o poskytování systémové podpory softwarových produktů

Společnost Environmental Systems Research Institute, Inc., (dále též jen „společnost Esri“)  
380 New York Street, Redlands, CA 92373-8100 USA

**Systémová podpora dle této smlouvy je poskytována k software:**

Software	Pořadí licence	Počet licencí	Maintenance do	Celkem v Kč bez DPH (roční sazba)
ArcGIS Server Enterprise Standard 10.x (4 jádra)		1	28.2.2012	125 000,00
ArcInfo 10.x concurrent use	prim.	1	28.2.2012	75 000,00
ArcGIS Spatial Analyst 10.x concurrent use	prim.	1	28.2.2012	12 500,00
ArcGIS 3D Analyst 10.x concurrent use	prim.	1	28.2.2012	12 500,00
ArcGIS Geostatistical Analyst 10.x concurrent use	prim.	1	28.2.2012	12 500,00

<b>Celkem za systémovou podporu po zaokrouhlení v Kč bez DPH</b>		<b>237 500,00</b>
<b>Celkem za systémovou podporu v Kč s 20% DPH <sup>(*)</sup></b>		<b>285 000,00</b>
Poznámka	<sup>(*)</sup> Sazba DPH bude stanovena dle platných právních předpisů (v souladu s čl. IV, odst. 3 této smlouvy). Cena za poskytování systémové podpory bude na daňovém dokladu poměrně rozpočtena na jednotlivá období příslušného kalendářního roku.	

## III.

Příloha č. 2 Obchodní podmínky poskytování služeb systémové podpory (maintenance) při užití softwarových produktů se ruší a nahrazuje se dokumentem, který tvoří přílohu č. 1 tohoto dodatku.

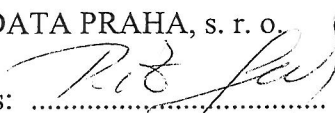
## IV.

1. Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.
3. Dodatek je sepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží Uživatel a jedno společnost ARCDATA.

15-02-2011

V Praze dne .....

ARCDATA PRAHA, s. r. o.

Podpis: 

Jméno: Ing. Petr Seidl, CSc.

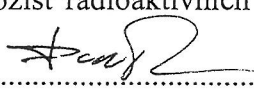
Funkce: jednatel

ARCDATA PRAHA  
S.r.o.  
Hyberská 24, 110 00 Praha 1  
DIČ: CZ14889749

- 5 -

V Praze dne 11.2.2011

Správa úložišť radioaktivních odpadů

Podpis: 

Jméno: Ing. Jiří Faltejsek

Funkce: pověřen řízením

## **Příloha č. 1 k dodatku č. 1 ke smlouvě o poskytování systémové podpory softwarových produktů č. 26/2010**

Příloha č. 2 ke smlouvě č. 26/2010 zní:

### **Příloha č. 2 ke smlouvě č. 26/2010 o poskytování systémové podpory softwarových produktů**

#### **Obchodní podmínky poskytování služeb systémové podpory (maintenance) při užití softwarových produktů**

##### **Úvodní ustanovení**

Tyto Obchodní podmínky poskytování služeb systémové podpory (dále jen „Systémová podpora“) při užití softwarových produktů upravují závazkový vztah založený mezi společností ARCDATA PRAHA, s.r.o., sídlem Praha 1, Hybernská 24/1009, IČ 14889749 (dále jen „společnost ARCDATA“) a uživatelem (dále jen „Uživatel“) softwarových produktů poskytnutých společností ARCDATA Uživateli (dále jen „Softwarové produkty“).

##### **I. Rozsah Systémové podpory**

1. Služby Systémové podpory společnost ARCDATA poskytuje na základní Softwarové produkty firem Esri, LizardTech, Telvent Miner & Miner a ITT Visual Information Solution (výčet všech podporovaných produktů je uveden na adrese [www.arcdata.cz](http://www.arcdata.cz)).
2. Společnost ARCDATA se zavazuje průběžně poskytovat Uživateli služby Systémové podpory Softwarových produktů oprávněně provozovaných Uživatelem. Poskytování služeb Systémové podpory Softwarových produktů se týká vždy všech Softwarových produktů oprávněně Uživatelem užívaných, ohledně kterých Uživatel společnosti ARCDATA zaplatil cenu služeb Systémové podpory. Společnost ARCDATA bude v souladu s těmito Obchodními podmínkami poskytovat Systémovou podporu pouze standardním, nemodifikovaným Softwarovým produktům provozovaným Uživatelem na standardním hardware tj. hardware, který odpovídá výkonovým, funkčním případně jiným stanoveným limitům, jako nezbytný předpoklad užití Softwarových produktů.
3. Systémová podpora zahrnuje:
  - 3.1 dodávku aktualizovaných a nových verzí Softwarových produktů;
  - 3.2 poskytování služeb technické podpory v rozsahu specifikovaném v čl. II. Obchodních podmínek;
  - 3.3 poskytování dalších služeb definovaných čl. I. odst. 6 Obchodních podmínek.
4. Služby Systémové podpory produktů Esri společnost ARCDATA poskytuje v těchto úrovních:
  - 4.1 primary maintenance - platí pro každou 1., 11., 21., atd. licenci příslušného Softwarového produktu
  - 4.2 secondary maintenance - platí pro každou 2.-10., 12.-20. atd. licenci příslušného Softwarového produktu
5. V rámci systémové podpory Softwarových produktů bude společnost ARCDATA průběžně a bezodkladně poskytovat Uživateli programové korekce Softwarových produktů, softwarové dokumentace, nebo publikovaných operačních procedur, tak jak tyto jsou průběžně zveřejňovány pro potřeby uživatelů Softwarových produktů.
6. V rámci poskytování Systémové podpory poskytne společnost ARCDATA Uživateli tyto další služby:
  - 6.1 účast na konferenci uživatelů Softwarových produktů s místem konání na území v ČR (se slevou až 100%) pro uživatele softwarových produktů ArcInfo, ArcEditor, ArcIMS, ArcGIS Server, ArcView, ENVI, ENVI + IDL a ENVI EX;
  - 6.2 účast na konferenci uživatelů softwarových produktů Esri s místem konání v USA (se slevou až 100 %) pro uživatele primary maintenance softwarových produktů ArcInfo, ArcIMS, ArcGIS Server nebo pro uživatele maintenance na nejméně 25 licencí softwarových produktů ArcView single use nebo pro uživatele maintenance na nejméně 15 licencí softwarových produktů ArcView concurrent nebo pro uživatele maintenance na nejméně 10 licencí softwarových produktů ArcEditor;
  - 6.3 možnost stažení české lokalizace produktů ArcGIS (Desktop, Server) z internetových stránek společností ARCDATA (od verze ArcGIS 10.0);
  - 6.4 přístup k informacím o vývoji softwarových produktů Esri a řešených aplikacích prostřednictvím časopisů ArcRevue, ArcNews, ArcUser;
  - 6.5 zasílání informací o novinkách a zajímavých akcích souvisejících s užívanými Softwarovými produkty pomocí elektronické pošty;
  - 6.6 půjčování odborných publikací z knihovny společnosti ARCDATA (více na [www.arcdata.cz](http://www.arcdata.cz)).
7. Požaduje-li Uživatel poskytnutí základní podpory telefonicky, je nezbytným předpokladem, že hardware, na kterém je Softwarový produkt instalován, může Uživatel obsluhovat v reálném čase tak, aby mohl bez prodlevy obratem reagovat na pokyny společnosti ARCDATA, případně aby mohl společnosti ARCDATA bezprostředně popsat činnost Softwarového produktu, resp. hardware, na kterém je Softwarový produkt instalován.
8. Poskytování Systémové podpory Softwarových produktů rovněž zahrnuje poskytování nových, vývojově vyšších verzí Softwarových produktů. Budou-li nové verze Softwarových produktů obsahovat modifikovanou funkčnost oproti předchozí verzi, potom budou tyto společnosti ARCDATA distribuovány spolu s náležitou dokumentací.

## V. Odpovědnost společností ARCDATA

1. Společnost ARCDATA odpovídá za škody vzniklé Uživateli porušením povinností stanovených Obchodními podmínkami nebo obecně závazným právním předpisem, a to v rozsahu sjednaném tímto článkem. Společnost ARCDATA za vzniklou škodu neodpovídá, pouze pokud prokáže, že vznik škody byl způsoben okolnostmi vylučujícími odpovědnost. Za okolnost vylučující odpovědnost se považuje:
  - 1.1 překážka definovaná v ustanovení § 374 nebo § 375 obchodního zákoníku;
  - 1.2 jednání Uživatele, které bylo uskutečněno v rozporu s doporučením společností ARCDATA nebo bez jejího vědomí;
  - 1.3 prodlení Uživatele, ačkoliv byl Uživatel na důsledky prodlení společností ARCDATA prokazatelně upozorněn;
  - 1.4 použití informace, dokumentu nebo jiné movité věci, kterou Uživatel předal společností ARCDATA, pokud společnost ARCDATA Uživatele upozornila na možnost vzniku škody v souvislosti s jejich využitím a Uživatel na jejich použití i přes upozornění trval;
  - 1.5 dodržení nevhodných pokynů Uživatele, pokud společnost ARCDATA Uživatele na nevhodnost jeho pokynů upozornila a Uživatel na jejich dodržení i přes upozornění trval.
  - 1.6 existence právních omezení či právních vad, jejichž vznik společnost ARCDATA svým jednáním nezpůsobila.
2. Celková výše náhrady škody ve smyslu ustanovení § 386 obchodního zákoníku omezuje částkou odpovídající výši ceny zaplacené za poskytnutí Systémové podpory Softwarového produktu, ohledně něhož došlo ke škodné události. Obě strany s přihlédnutím k § 379 obchodního zákoníku prohlašují, že s ohledem na všechny okolnosti úhrnná předvídatelná škoda, jež by mohla Uživateli v souvislosti s poskytováním služeb Systémové podpory vzniknout, činí nejvýše částku uvedenou v předchozí větě. Společnost ARCDATA nenese odpovědnost za ztrátu nebo poškození dat Uživatele, případná rekonstrukce ztracených nebo znehodnocených dat jde na vrub Uživatele.
3. Jakékoli nároky na náhradu škody je Uživatel oprávněn u společností ARCDATA relevantně uplatnit jen tehdy, pokud po vzniku škodné události učinil veškeré kroky směřující k minimalizaci výše škody a pokud u vzniku škodné události společnost ARCDATA bezodkladně vyrozuměl a poskytl jí veškeré vyžádané dokumenty a ke vzniku škodné události se vztahující.

## VI. Doba poskytování služeb Systémové podpory

1. Služby Systémové podpory jsou společností ARCDATA poskytovány vždy po dobu 12 kalendářních měsíců ode dne zahájení. Dnem zahájení se rozumí datum odeslání objednávky Systémové podpory, nebo datum odeslání licenčního kódu Uživateli příslušného Softwarového produktu, nebo 1. den v měsíci následujícího po 30 dnech od nákupu příslušného Softwarového produktu podle toho, která z uvedených skutečností nastane nejdříve. Ustanovení tohoto odstavce Obchodních podmínek platí, není-li stranami ohledně doby poskytování služeb Systémové podpory výslovně dohodnuto jinak.
2. Strany jsou oprávněny jednostranně od poskytování služeb Systémové podpory odstoupit v případě, že dojde k podstatnému porušení povinností stanovených Obchodními podmínkami kteroukoli ze stran. Účinky odstoupení nastávají okamžikem doručení písemného rozhodnutí o odstoupení opačné straně, a to dle stavu ke dni doručení písemného rozhodnutí o odstoupení (ex nunc). Současně jsou strany povinny provést bez zbytečného odkladu vzájemné vypořádání. Za podstatné porušení povinností se považuje takový stav, kdy kterákoli ze stran porušuje povinnost stanovenou pro ni Obchodními podmínkami a nezjedná nápravu ani ve lhůtě do 30 dnů ode dne, kdy je na porušování povinností písemně upozorněna opačnou stranou.
3. Vzájemná práva a povinnosti se strany zavazují vypořádat bez zbytečného odkladu, nejdéle však ve lhůtě do 30 dnů ode dne odstoupení.

## VII. Povinnost mlčenlivosti

1. Každá ze stran je povinna zachovávat v tajnosti veškeré informace a dokumenty poskytnuté jí opačnou stranou v souvislosti s realizací Systémové podpory („důvěrné informace“). Veškeré důvěrné informace zůstávají výhradním vlastnictvím předávající strany a přijímající strana vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o její vlastní důvěrné informace. Obě strany jsou povinny zdržet se jakéhokoli publikování důvěrných informací opačné strany, včetně povinností nepředat důvěrné informace třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli plnit Systémovou podporu.
2. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak, považují se za důvěrné implicitně všechny informace, které jsou, nebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například ale nejenom popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technického know-how, informace o provozních metodách, procedurách a pracovních postupech, obchodní nebo marketingové plány, koncepce a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s třetími stranami, informace o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, o pracovněprávních otázkách a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající stranou by předávající straně mohlo způsobit škodu.
3. Pokud jsou důvěrné informace poskytovány v písemné podobě, nebo ve formě textových souborů na počítačových médiích, je předávající strana povinna upozornit přijímající stranu na důvěrnost takového materiálu jejím vyznačením alespoň na titulní stránce.
4. Ze shora uvedeného ujednání platí výjimka, kdy společnost ARCDATA je oprávněna o poskytnutých službách Systémové podpory a řešeních použitých při poskytování služeb Systémové podpory referovat ve svých obchodních a prezentačních materiálech. Tím není dotčena platnost ujednání o ochraně skutečností tvořících předmět obchodního tajemství ve smyslu odstavce 2 tohoto článku Obchodních podmínek.
5. Ustanovení tohoto článku není dotčeno skončením poskytování Systémové podpory a závazek povinnosti mlčenlivosti platí bez časového omezení.

**VIII. Komunikace stran**

Veškerá komunikace mezi stranami bude prováděna prostřednictvím kurýra, doporučené pošty, faxem nebo e-mailem, odesílaným na stranám naposledy sdělenou adresu pro doručování, nebo na adresu jejich sídla. Zprávy zasílané prostřednictvím kurýra se považují za doručené okamžikem podpisu potvrzení o přijetí přijímající stranou. Zprávy zasílané prostřednictvím doporučené pošty se považují za doručené uplynutím sedmi dní ode dne podání zásilky. Zprávy zasílané prostřednictvím faxu a e-mailu se považují za doručené okamžikem obdržení faxové (e-mailové) zprávy potvrzující bezchybné přijetí. Toto ujednání nevylučuje právo kterékoli strany žádat, aby písemnosti zaslané jí faxem, nebo e-mailem, jí byly předloženy v originální listinné podobě.

**IX. Rozhodné právo a jurisdikce**

1. Závazkový vztah založený mezi společností ARCDATA a Uživatelem ohledně poskytování Systémové podpory a veškeré záležitosti z něj vyplývající nebo s ním související se řídí právním řádem České republiky s tím, že strany jsou ve smyslu ustanovení § 262 odst. 1 obchodního zákoníku srozuměny s tím, že právní režim předmětného závazkového vztahu se řídí zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění předpisů pozdějších, zejména ustanovením § 269 odst. 2 obchodního zákoníku.
2. Strany jsou dále srozuměny s tím, že k řešení případných sporů z předmětného závazkového vztahu vyplývajících je příslušný soud České republiky s tím, že strany v této souvislosti ve smyslu ustanovení § 89a občanského soudního řádu určují pro všechny spory místní příslušnost Městského soudu v Praze.

**X. Závěrečná ustanovení**

1. Tyto Obchodní podmínky spolu se smlouvou, resp. akceptovanou objednávkou, tvoří úplné a výlučné ujednání stran ohledně poskytování služeb Systémové podpory. Měnit, nebo doplňovat takto sjednané podmínky lze pouze dohodou stran, a to výlučně písemnou formou.
2. Žádná ze stran není oprávněna postoupit svá práva a povinnosti vyplývající z titulu poskytování služeb Systémové podpory třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu opačné strany, s výjimkou peněžitých pohledávek za opačnou stranou.
3. V případě, že některé ustanovení Obchodních podmínek bude v budoucnu shledáno jako neplatné, nemá tato skutečnost vliv na platnost ostatních ustanovení.
4. Nadpisy jsou v textu Obchodních podmínek užívány orientačně aniž by měly právní relevanci.
5. Tyto Obchodní podmínky jsou účinné od 15. 9. 2010.

ARCDATA PRAHA, s.r.o.

Správa úložišť radioaktivních odpadů	
Došlo	
dne:	15-02-2011
Č.j.:	0254 Vyřízení: <i>Kulita</i>
Příl.:	Kopie: <i>Dupel</i>

9. Společnost ARCDATA v této souvislosti deklaruje obchodní zvyklosti a standardy, kdy nové verze Softwarových produktů zpravidla obsahují všechny funkční možnosti předchozí verze příslušných Softwarových produktů.
10. Poskytování Systémové podpory Softwarových produktů nezahnuje povinnost přizpůsobení Softwarových produktů jiné, než původní konfiguraci.
11. K převzetí, resp. ke stažení vývojových verzí Softwarových produktů, pokud tyto budou v průběhu poskytování služeb Systémové podpory uvolněny k distribuci koncovým uživatelům, vyzve společnost ARCDATA Uživatele prostřednictvím e-mailu, ve kterém bude uveden odkaz pro stáhnutí nové verze Softwarových produktů.

## II. Služby technické podpory

1. Součástí Systémové podpory je též poskytnutí služeb technické podpory společností ARCDATA Uživateli.
2. Pro účely výkladu Obchodních podmínek se za služby technické podpory považuje telefonické nebo písemné poradenství ve věci užití dokumentované funkcionality Softwarových produktů a dále telefonické nebo písemné poradenství pro případ chybné funkčnosti dokumentované funkcionality Softwarových produktů s tím, že pro písemnou korespondenci společnost ARCDATA zřídila e-mailovou adresu [podpora@arcdata.cz](mailto:podpora@arcdata.cz) a pro telefonní poradenství linku s číslem 224 190 515.
3. Za dokumentovanou funkcionalitu se považují aplikace, funkce a nástroje Softwarových produktů, k nimž existuje vytištěný nebo digitální dokumentační materiál zahrnující nápovědu, uživatelskou příručku, školicí materiál nebo technické informace a instruktáže vydané výrobcem.
4. Služby technické podpory budou Uživateli poskytovány v pracovních dnech v obvyklé pracovní době, tj. v době od 8.00 do 17.00 hod. Společnost ARCDATA se zavazuje na žádost Uživatele o poskytnutí služeb technické podpory reagovat bez zbytečného odkladu, nejdéle do jednoho pracovního dne ode dne doručení žádosti.
5. Služby technické podpory nezahrnují řešení problémů týkajících se:
  - 5.1 konfigurace systému, optimalizace výkonu, konfigurace hardware, nebo počítačové sítě;
  - 5.2 struktury a architektury systému, definice importu a integrace s ostatním software;
  - 5.3 přímé podpory v místě instalace Softwarových produktů;
  - 5.4 jiné než dokumentované funkcionality Softwarových produktů;
  - 5.5 analýzy programového kódu;
  - 5.6 vzorových aplikací pro demonstrační účely.
6. Úroveň poskytování služeb technické podpory pro specifické verze Softwarových produktů se řídí podle aktuálních pravidel podpory životního cyklu produktu (tzv. Product Life Cycle Support Policy) vydaných výrobcem pro každý Softwarový produkt.

## III. Cenová ujednání

1. Ceny za poskytování Systémové podpory Softwarových produktů jsou dány aktuálně platným ceníkem společnosti ARCDATA. Ceny jsou uvedeny bez daně z přidané hodnoty s tím, že tato bude společností ARCDATA účtována nad rámec stanovených cen v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Ceny případně uvedené v USD, nebo jiné měně, budou přepočteny na Kč kurzem „devizy prodej“ vyhlášeným ČSOB, a.s., a platným k 1. dni příslušného kalendářního týdne, ve kterém došlo k založení závazkového vztahu o poskytování Systémové podpory ohledně příslušného Softwarového produktu. Kurz použitý pro přepočet na českou měnu bude zaokrouhlen na 50 hal. směrem nahoru.
2. Cena za poskytnutí Systémové podpory Softwarových produktů je splatná vždy jednorázově v plné výši na následující období poskytování služeb Systémové podpory, a to na základě její fakturace společností ARCDATA. Pro splatnost faktury sjednávají strany lhůtu 14 dnů od data odeslání faktury Uživateli. Společností ARCDATA vystavená faktura na úhradu ceny za poskytnutí Systémové podpory musí mít náležitosti podle ustanovení § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění předpisů pozdějších. Datum zdanitelného plnění nastává dnem vystavení daňového dokladu.
3. V případě, že společnost ARCDATA poskytne Uživateli služby Systémové podpory nad rámec rozsahu stanoveného Obchodními podmínkami, bude cena za poskytnutí takových služeb kalkulována na bázi hodinové sazby ve výši stanovené ceníkem společnosti ARCDATA aktuálně platným k datu poskytnutí služby.
4. Pro případ prodloužení Uživatele s úhradou ceny za poskytnutí Systémové podpory Softwarových produktů v částce nebo čase sjednávají strany úrok z prodloužení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodloužení. Vedle toho je společnost ARCDATA oprávněna pozastavit poskytování Systémové podpory Softwarových produktů, a to až do doby vyrovnání dlužných částek Uživatelem.

## IV. Autorská práva

1. Autorská práva, jakož i ostatní jiná práva duševního vlastnictví, vztahující se k Softwarovým produktům, včetně příruček, manuálů a dalších dokumentů distribuovaných spolu se Softwarovými produkty, nadále přísluší autorovi Softwarových produktů, resp. společnosti ARCDATA a nejsou poskytnutím Systémové podpory dotčena.
2. Uživatel není oprávněn odstraňovat, měnit, zakrývat nebo jakýmkoli jiným způsobem zasahovat do jakýchkoli autorskoprávních, vlastnických či jiných označení umístěných nebo uložených na Softwarových produktech, nebo jakékoliv jejich části, či dokumentaci, resp. na jakémkoli plnění poskytnutém Uživateli společností ARCDATA při realizaci Systémové podpory.
3. Společnost ARCDATA si vyhrazuje právo provádět technické úpravy a opatření za účelem autorskoprávní ochrany Softwarových produktů, resp. jiného plnění poskytnutého Uživateli.